

JOURNAL

of the
UNITED NATIONS



des
NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 29 MAY 2002
No. 2002/102 (PART II)

MERCREDI 29 MAI 2002
No 2002/102 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED OFFICIAL MEETINGS SÉANCES OFFICIELLES PRÉVUES AU CALENDRIER

Wednesday, 29 May 2002

SECURITY COUNCIL

10 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room
	UNDOF (S/2002/542)	
	Iraq: "Oil-for-food" Programme	
	Eritrea-Ethiopia	
	Other matters	

Mercredi 29 mai 2002

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultations
	FNUOD (S/2002/542)	
	Programme "Pétrole contre nourriture"	
	Érythrée-Éthiopie	
	Questions diverses	

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the fifty-sixth session of the General Assembly appears in Part I of the present issue of the *Journal* (No. 2002/102 (Part I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES de la cinquante-sixième session de l'Assemblée générale figure dans la Partie I du présent numéro du *Journal* (No 2002/102 (Partie I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR
LA RÉSOLUTION 1373 (2001) CONCERNANT
LE CONTRE-TERRORISME

15 h 30	32e séance (privée)	Salle de conférence 7
---------	------------------------	--------------------------

CONSEIL DE SÉCURITÉ

Le Conseil de sécurité tiendra une séance privée le vendredi 31 mai 2002 à 10 heures sur la session de recapitulation des travaux du Conseil de sécurité. Tous les États Membres sont autorisés à participer conformément à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil. Les États Membres qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priés de se mettre en rapport avec le Secrétariat (bureau S-3520; tél. : (212) 963-5263), à partir du mardi 28 mai 2002.

CINQUANTE-SIXIÈME SESSION
DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

RÉUNION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE
CONSACRÉE AUX TECHNOLOGIES
DE L'INFORMATION ET DES COMMUNICATIONS
AU SERVICE DU DÉVELOPPEMENT
17 et 18 juin 2002

La liste des orateurs pour les séances plénières consacrées aux technologies de l'information et des communications au service du développement est maintenant ouverte. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sont priées de se mettre en rapport avec la Division des affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social (tél. : (212) 963-2337, télécopieur : (212) 963-4230).

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

15 heures Salle du Conseil
économique et social

Réunion d'information officielle de la Coordonnatrice adjointe des secours d'urgence du Bureau de la coordination des affaires humanitaires (OCHA), sur le rapport du Secrétaire général sur le renforcement de la coordination de l'aide humanitaire d'urgence fournie par l'Organisation des Nations Unies, qui sera examiné par le Conseil économique et social lors de son débat consacré aux affaires humanitaires

Informal consultations

Afternoon* - 6 p.m. closed meeting Economic and Social Council Chamber

Informal consultations, under the chairmanship of the Vice-President of the Economic and Social Council, H.E. Mr. Gert Rosenthal (Guatemala), on all matters before the General Segment of the substantive session of 2002 of the Council

* Following the adjournment of the informal briefing.

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

10 a.m. - 1 p.m. 21st meeting Conference Room 4

1. Strengthening of the Non-Governmental Organization Section of the Secretariat [3]
2. Application for consultative status and requests for reclassification deferred from previous sessions of the Committee [4 (a)] (E/C.2/2002/CRP.1 and CRP.3)
3. New applications for consultative status and new request for reclassification [4 (b)] (E/C.2/2002/R.2 and Add.1-5, E/C.2/2002/R.3)

3 p.m. - 6 p.m. 22nd meeting Conference Room 4

1. Consideration of special reports [8] (E/C.2/2000/3, E/C.2/2001/3 and Add.1, E/C.2/2002/3)
2. Application for consultative status and requests for reclassification deferred from previous sessions of the Committee [4 (a)] (E/C.2/2002/CRP.1 and CRP.3)
3. New applications for consultative status and new request for reclassification [4 (b)] (E/C.2/2002/R.2 and Add.1-5, E/C.2/2002/R.3)

Consultations officielles

Après-midi* jusqu'à 18 heures séance privée Salle du Conseil économique et social

Consultations officielles sur toutes les questions dont le Conseil économique et social sera saisi lors du débat général de sa session de fond de 2002, sous la direction du Vice-Président du Conseil économique et social, S.E. M. Gert Rosenthal (Guatemala)

* À l'issue de la réunion d'information officielle.

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

10 heures à 13 heures 21e séance Salle de conférence 4

1. Renforcement de la Section des organisations non gouvernementales du Secrétariat [3]
2. Demandes d'admission au statut consultatif et demandes de reclassement dont le Comité a décidé de reporter l'examen lors de ses sessions antérieures [4 a)] (E/C.2/2002/CRP.1 et CRP.3)
3. Nouvelles demandes d'admission au statut consultatif et nouvelles demandes de reclassement [4 b)] (E/C.2/2002/R.2 et Add.1 à 5, E/C.2/2002/R.3)

15 heures à 18 heures 22e séance Salle de conférence 4

1. Examen des rapports spéciaux [8] (E/C.2/2000/3, E/C.2/2001/3 et Add.1, E/C.2/2002/3)
2. Demandes d'admission au statut consultatif et demandes de reclassement dont le Comité a décidé de reporter l'examen lors de ses sessions antérieures [4 a)] (E/C.2/2002/CRP.1 et CRP.3)
3. Nouvelles demandes d'admission au statut consultatif et nouvelles demandes de reclassement [4 b)] (E/C.2/2002/R.2 et Add.1 à 5, E/C.2/2002/R.3)

OTHER MEETINGS

AUTRES RÉUNIONS

The announcements in this section are reproduced as received.
The designations employed do not imply the expression
of any opinion whatsoever on the part of the
Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 29 May 2002

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

10 a.m. - Conference
1 p.m. closed meeting Room 1

GROUP OF 77
(on the follow-up to Monterrey Conference)

10 a.m. - Conference
1 p.m. closed meeting Room 6

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP

10 a.m. - Conference
1 p.m. closed meeting Room 8

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites
telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées
n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part
du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 29 mai 2002

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE AFRICAIN

10 heures à Salle de
13 heures réunion privée conférence 1

GROUPE DES 77
(suite donnée à la Conférence de Monterrey)

10 heures à Salle de
13 heures réunion privée conférence 6

GROUPE D'AMÉRIQUE LATINE ET DES CARAÏBES

10 heures à Salle de
13 heures réunion privée conférence 8

FORTHCOMING OFFICIAL MEETINGS

RÉUNIONS OFFICIELLES À VENIR

GENERAL ASSEMBLY

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT ACTING AS THE PREPARATORY COMMITTEE FOR THE WORLD SUMMIT ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Fourth session

Bali, Indonesia (27 May-7 June 2002)

The tenth session of the Commission on Sustainable Development acting as the fourth preparatory committee for the World Summit on Sustainable Development will be held in Bali, Indonesia, from 27 May to 7 June 2002. The provisional annotated agenda and the proposed organization of work are contained in documents A/CONF.199/PC/15 and A/CONF.199/PC/15/Add.1/Rev.1, respectively. Delegations that have not already done so, are kindly requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Preparatory Committee (room S-2950A; fax: (212) 963-5935).

High-level (ministerial) segment

The high-level (ministerial) segment of the fourth session of the Preparatory Committee for the World Summit on Sustainable Development will open officially on Wednesday, 5 June, at 9.30 a.m. in Bali, Indonesia.

Non-governmental organizations

In accordance with General Assembly resolution 55/199 and Preparatory Committee I decision 2001/PC/3, the secretariat of the World Summit on Sustainable Development has prepared the list of non-governmental organizations and other major groups for accreditation with the Summit to be reviewed by the fourth Preparatory Committee meeting in Bali, Indonesia. The list is available on the Internet at the following address: <www.johannesburgsummit.org>. Governments are kindly invited to review the list ahead of the start of the fourth Preparatory Committee session.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

Informal consultations on a draft resolution on "Strengthening International Urban Search and Rescue Assistance"

Informal consultations, organized by the Permanent Mission of Turkey, on a draft resolution on "Strengthening International Urban Search and Rescue Assistance" will be held on Tuesday, 4 June 2002, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 4. Interested delegations are invited to attend. For further information, contact Mr. Alper Coskun, Counsellor (tel.: (212) 450-9135).

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE CONSTITUÉE EN COMITÉ PRÉPARATOIRE DU SOMMET MONDIAL POUR LE DÉVELOPPEMENT DURABLE

Quatrième session

Bali (Indonésie) (27 mai-7 juin 2002)

La dixième session de la Commission du développement durable constituée en quatrième comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement durable aura lieu à Bali (Indonésie) du 27 mai au 7 juin 2002. L'ordre du jour provisoire et le projet d'organisation des travaux figurent dans les documents A/CONF.199/PC/15 et A/CONF.199/PC/15/Add.1/Rev.1, respectivement. Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de communiquer les noms de leurs représentants au Secrétaire du Comité préparatoire (bureau S-2950A; télécopieur : (212) 963-5935).

Débat de haut niveau (ministériel)

L'ouverture officielle du débat de haut niveau (ministériel) de la quatrième session du Comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement durable aura lieu le mercredi 5 juin à 9 h 30 à Bali (Indonésie).

Organisations non gouvernementales

Conformément à la résolution 55/199 de l'Assemblée générale et à la décision 2001/PC/3 de la première session du Comité préparatoire, le secrétariat du Sommet mondial pour le développement durable a établi la liste des organisations non gouvernementales et d'autres groupes importants pour accréditation auprès du Sommet, qui sera examinée par le Comité préparatoire à sa quatrième session à Bali (Indonésie). La liste est disponible sur l'Internet à l'adresse suivante : <www.johannesburgsummit.org>. Les Gouvernements sont priés d'examiner la liste avant l'ouverture de la quatrième session du Comité préparatoire.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Consultations officieuses sur un projet de résolution relatif au renforcement de l'aide internationale de recherche et de sauvetage en milieu urbain

Des consultations officieuses, organisées par la Mission permanente de la Turquie, sur un projet de résolution relatif au renforcement de l'aide internationale de recherche et de sauvetage en milieu urbain, auront lieu le mardi 4 juin 2002 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 4. Les délégations intéressées sont invitées. Pour de plus amples renseignements, prière de se mettre en rapport avec M. Alper Coskun, Conseiller (tél. : (212) 450-9135).

* * *

**SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH
REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE
DECLARATION ON THE GRANTING OF
INDEPENDENCE TO COLONIAL
COUNTRIES AND PEOPLES**

The resumed session of the Special Committee on the Situation with regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples will begin on Monday, 3 June 2002, at 10 a.m. in Conference Room 1. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers are kindly requested to contact the Secretariat (room S-2977, tel.: (212) 963-0388)

* * *

SECURITY COUNCIL

The Security Council Working Group on General Issues on Sanctions will hold its 14th meeting on Thursday, 30 May 2002, at 3 p.m. in Conference Room 7.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations

Informal (closed) consultations will be chaired by the President of the Economic and Social Council, H.E. Mr. Ivan Simonović (Croatia) on the Ad Hoc Advisory Group on Africa, on Thursday, 30 May 2002, at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

Informal consultations

General segment

The following informal consultations are being scheduled for the general segment of the 2002 substantive session of the Council under the chairmanship of the Vice President of the Economic and Social Council, H.E. Mr. Gert Rosenthal (Guatemala):

* * *

**COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'Étudier
LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE
L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION
SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE
AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX**

La reprise de session du Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux s'ouvrira le lundi 3 juin 2002 à 10 heures dans la salle de conférence 1. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de se mettre en rapport avec le Secrétariat (bureau S-2977, tél. (212) 963-0388).

* * *

CONSEIL DE SÉCURITÉ

Le Groupe de travail du Conseil de sécurité sur les questions générales relatives aux sanctions tiendra sa 14^e séance le jeudi 30 mai 2002 à 15 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Consultations officielles

Des consultations officielles (privées) sur le Groupe consultatif spécial sur l'Afrique, auront lieu le jeudi 30 mai 2002 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social, sous la direction du Président du Conseil économique et social, S.E. M. Ivan Simonović (Croatie).

* * *

Consultations officielles

Débat général

Les consultations officielles ci-après sont prévues pour le débat général de la session de fond de 2002 du Conseil, sous la direction du Vice-Président du Conseil économique et social, S.E. M. Gert Rosenthal (Guatemala):

Friday, 31 May 2002, at 3 p.m. on the following reports: themes for the coordination and high-level segments for 2003; integrated and coordinated implementation and follow-up to the outcome of major United Nations conferences and summits; report of the Secretary-General of the International Telecommunication Union (ITU) on the preparations for the World Summit on the Information Society; progress made by the Ad Hoc Inter-Agency Task Force on Tobacco Control in the implementation of multisectoral collaboration on tobacco or health; long-term programme of support for Haiti.

Monday, 3 June, at 3 p.m. on the resolutions and decisions of the following subsidiary bodies of the Council requiring action by the Council: Statistical Commission; Commission for Social Development; Commission on Population and Development and United Nations Forum on Forests.

Tuesday, 4 June, at 3 p.m. and Wednesday, 5 June at 10 p.m. – topics to be determined.

*

* *
COMMITTEE FOR PROGRAMME
AND COORDINATION

Forty-second session
(10 June - 5 July 2002)

The forty-second session of the Committee for Programme and Coordination will convene at 10 a.m. on Monday, 10 June 2002, in Conference Room 3.

Attention is drawn to the following documentation: Annotated agenda (E/AC.51/2002/1), approved by the Committee at its organization session, the status of documentation (E/AC.51/2002/L.1/Rev.1), and the programme of work (E/AC.51/2002/L.2.), approved by the Committee at its organizational session.

Members of the Committee and observers wishing to participate in the work of the Committee are kindly reminded to submit the names of their representatives/observers, in writing, to the Secretary of the Committee for Programme and Coordination (room S-2633A; fax No. 963-0360), as soon as possible.

Vendredi 31 mai 2002 à 15 heures sur les rapports suivants : thèmes du débat consacré aux questions de coordination et du débat de haut niveau pour 2003, application et suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide de l'Organisation des Nations Unies; rapport du Secrétaire général de l'Union internationale des télécommunications (UIT) sur les préparatifs du Sommet mondial de la société de l'information; progrès accomplis par l'Équipe spéciale interorganisations de lutte contre le tabac dans la mise en œuvre d'une collaboration multisectorielle sur le tabac et la santé; programme à long terme d'aide à Haïti.

Lundi 3 juin à 15 heures sur les résolutions et les décisions des organes subsidiaires ci-après du Conseil nécessitant une décision du Conseil : Commission de statistique, Commission de la population et du développement et Forum des Nations Unies sur les forêts.

Mardi 4 juin à 15 heures et mercredi 5 juin à 10 heures - sujets à déterminer.

*

* *
COMITÉ DU PROGRAMME ET
DE LA COORDINATION

Quarante-deuxième session
(10 juin - 5 juillet 2002)

La quarante-deuxième session du Comité du programme et de la coordination s'ouvrira le lundi 10 juin 2002 à 10 heures dans la salle de conférence 3.

L'attention est appelée sur la documentation suivante : ordre du jour annoté (E/AC.51/2002/1), qui a été approuvé par le Comité lors de sa session d'organisation; l'état de la documentation (E/AC.51/2002/L.1/Rev.1); et le projet de programme de travail (E/AC.51/2002/L.2), qui a été approuvé par le Comité lors de sa session d'organisation.

Les membres du Comité et les observateurs qui souhaitent participer aux travaux du Comité sont priés de communiquer les noms de leurs représentants/observateurs, par écrit, au Secrétaire du Comité du programme et de la coordination (bureau S-2633A; télécopieur : (212) 963-0360), le plus tôt possible.

**Executive Board of the United Nations
Development Programme and of the United
Nations Population Fund**

Pre-session informal consultations

The Executive Board of UNDP and of UNFPA will hold pre-session informal consultations on all matters before the annual session for 2002 on Friday, 31 May 2002, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 2.

Annual session for 2002

The annual session for 2002 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from 17 to 28 June 2002 in Conference Room XVIII at the Palais des Nations, Geneva. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/2002/L.2. Interested delegations are invited to attend.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (fax: (212) 906-5634) as soon as possible, but no later than Monday, 10 June 2002.

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

Annual session for 2002

The annual session of the UNICEF Executive Board will take place from 3 to 7 June 2002 in Conference Room 3. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2002/9.

**Conseil d'administration du Programme des
Nations Unies pour le développement et du
Fonds des Nations Unies pour la population**

Consultations officielles de présession

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra des consultations officielles de présession sur toutes les questions à l'ordre du jour de la session annuelle de 2002 le vendredi 31 mai 2002 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 2.

Session annuelle de 2002

La session annuelle de 2002 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du 17 au 28 juin 2002 dans la salle de conférence XVIII au Palais des Nations (Genève). L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/2002/L.2. Les délégations intéressées sont invitées.

Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priées de télécopier leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (télécopieur : (212) 906-5634) le plus tôt possible, mais avant le lundi 10 juin 2002.

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Session annuelle de 2002

La session annuelle du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu du 3 au 7 juin 2002 dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2002/9.

FORTHCOMING OTHER MEETINGS

AUTRES RÉUNIONS À VENIR

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Women's International Forum on Tuesday, 4 June 2002, from 10.30 a.m. to 12 noon in Conference Room 4.

Language services informational meetings

Interested delegations are invited to attend informational meetings to be held by the language services of the Secretariat for the purpose of briefing Member States on the terminology used and consulting with Member States on the improvement of translation and interpretation services, in accordance with part IV, paragraphs 16, 17 and 18 of General Assembly resolution 56/242. The meetings are scheduled to review the official languages as follows:

English: 3 June, at 1.15 p.m. in Conference Room 5;
Chinese: 4 June, at 1.15 p.m. in Conference Room 5;
French: 5 June, at 1.15 p.m. in Conference Room 5;
Russian: 6 June, at 1.15 p.m. in Conference Room 5;
Spanish: 7 June, at 1.15 p.m. in Conference Room 5;
Arabic: 10 June, at 1.15 p.m. in Conference Room 5.

UNITAR New Programme

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is launching the new programme entitled "Policy Awareness and Training in Information Technology" to be held in the Economic and Social Council Chamber on Friday 31 May 2002 at 10 a.m.. The programme, organized under the auspices of the ICT Task Force and the Working Group on Informatics, is being implemented with the active participation and sponsorship of Intel Corporation.

The Programme consists of a set of four progressive modules and one seminar presented as a cycle, which is repeated four times a year. The first cycle is already in progress. The fifth module in each cycle, which will be conducted as an interactive high-level seminar, will cover "Policy Awareness and Security Issues on Information Technology".

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Forum international des femmes aura lieu le mardi 4 juin 2002 de 10 h30 à midi dans la salle de conférence 4.

Réunions d'information des services linguistiques

Les délégations intéressées sont invitées à assister à des réunions d'information organisées par les services linguistiques du Secrétariat en vue de mettre les États Membres au courant de la terminologie en usage et de mener des consultations avec les États Membres afin d'améliorer les services de traduction et d'interprétation, conformément aux paragraphes 16, 17 et 18 de la partie IV de la résolution 56/242 de l'Assemblée générale. Les réunions auront lieu comme suit :

Anglais : 3 juin, à 13 h 15 dans la salle de conférence 5;
Chinois : 4 juin, à 13 h 15 dans la salle de conférence 5;
Français : 5 juin, à 13 h 15 dans la salle de conférence 5;
Russe : 6 juin, à 13 h 15 dans la salle de conférence 5;
Espagnol : 7 juin, à 13 h 15 dans la salle de conférence 5;
Arabe : 10 juin, à 13 h 15 dans la salle de conférence 5.

Nouveau programme de l'UNITAR

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR), inaugure officiellement le nouveau programme intitulé "Sensibilisation aux politiques et à la formation en matière de technologie de l'information" qui aura lieu dans la Salle du Conseil économique et social le vendredi 31 mai 2002 à 10 heures. Ce programme, organisé sous les auspices du Groupe d'étude sur les technologies de l'information et de la communication et du Groupe de travail sur l'informatique, est réalisé avec la participation active et le parrainage de Intel Corporation.

Le programme comprend une série de quatre modules progressifs et un séminaire présentés sous forme de cycle, qui sera répété quatre fois par an. Le premier cycle a déjà commencé. Le cinquième module de chaque cycle, conçu comme un séminaire interactif de haut niveau, traitera de la "Sensibilisation aux politiques et aux questions de sécurité en matière de technologie de l'information".

The official launching ceremony is scheduled to coincide with the first of the four high-level seminars.

A letter on this subject, including the tentative programme was addressed to all the permanent missions. We would be grateful if you could inform us at your earliest convenience (tel.: (212) 963-9196, fax: (212) 963-0995 or (212) 963-9686, e-mail: unitarny@un.org) whether you are planning to attend the event. We remain at your disposal for any further information you may require.

UNAIDS PROGRAMME COORDINATING
BOARD
(Geneva, 29-31 May 2002)

The twelfth meeting of the UNAIDS Programme Coordinating Board (PCB) will take place from 29 to 31 May 2002 in Geneva (Governing Body Room at the International Labour Office (ILO), 4 route des Morillons, Geneva). The opening session will take place *today*, 29 May, at 9 a.m., with registration from 8.15 a.m. The meeting is scheduled to conclude on Friday, 31 May, by 12.30 p.m. Additional information on the meeting will be available on the Internet at the following address:

<http://www.unaids.org/about/governance/governance.html>.

L'inauguration officielle coïncidera avec le premier des quatre séminaires de haut niveau.

Une lettre à ce sujet, accompagnée du programme provisoire de l'inauguration officielle a été adressée à toutes les missions permanentes. Nous vous serions reconnaissants de bien vouloir nous faire savoir dès qu'il vous sera possible (tél.: (212) 963-9196, télécopieur : (212) 963-0995 ou (212) 963-9686, courrier électronique : unitarny@un.org) si vous envisagez d'assister à la cérémonie. Nous restons à votre disposition pour tous renseignements complémentaires dont vous pourriez avoir besoin.

CONSEIL DE COORDINATION DU PROGRAMME
ONUSIDA
(Genève, 29-31 mai 2002)

La douzième réunion du Conseil de Coordination du Programme ONUSIDA (CCP) se tiendra à Genève du 29 au 31 mai 2002. Les travaux se dérouleront dans la salle du Conseil d'administration du Bureau international du Travail (BIT), 4 route des Morillons, Genève. La séance d'ouverture aura lieu *aujourd'hui* 29 mai à 9 heures et les inscriptions commenceront à 8 h 15. La réunion doit se terminer le vendredi 31 mai 2002 à 12 h 30. D'autres informations sur la réunion seront disponibles sur Internet à l'adresse suivante : <http://www.unaids.org/about/governance/governance.html>.

Announcements

Avis

Submission of views by Member States on small arms

With reference to operative paragraph 10 of General Assembly resolution 56/24 V, entitled "The illicit trade in small arms and light weapons in all its aspects", Member States are reminded that the deadline for the submission of their views on the feasibility of developing an international instrument to enable States to identify and trace, in a timely and reliable manner, illicit small arms and light weapons was 30 April 2002. Member States that have not already done so are encouraged to submit their views at the earliest possible to the Department for Disarmament Affairs. For further information, please contact Mr. Herbert Loret (tel.: (212) 963-0049); fax: (212) 963-1121; e-mail: loret@un.org).

With reference to operative paragraph 12 of General Assembly resolution 56/24 V, entitled "The illicit trade in small arms and light weapons in all its aspects", Member States are reminded that the deadline for the submission of data and information on the implementation of the Programme of Action was 30 April 2002. Member States that have not already done so are encouraged to submit their data and information at the earliest possible to the Department for Disarmament Affairs. For further information, please contact Mr. Herbert Loret (tel.: (212) 963-0049); fax: (212) 963-1121; e-mail: loret@un.org).

With reference to operative paragraph 3 of General Assembly resolution 56/24 I, entitled "Conventional arms control at the regional and subregional levels", Member States are reminded that the deadline for the submission of their views on the subject was 30 April 2002. Member States that have not already done so are encouraged to submit their views at the earliest possible to the Department for Disarmament Affairs. For further information, please contact Ms. Pamela Maponga (tel.: (212) 963-5521); fax: (212) 963-1121; e-mail: maponga@un.org).

Submission of military expenditure data

With reference to General Assembly resolution 56/14, entitled "Objective information on military matters, including transparency of military expenditures", Member States are reminded that the deadline for the submission of annual data on military expenditures was 30 April 2002. Member States that have not already done so are encouraged to submit data and/or information at the earliest to the Department for Disarmament Affairs. For further information, please contact Mr. Nazir Kamal (tel.: (212) 963-6195; fax: (212) 963-1121; e-mail: kamaln@un.org).

Communications des vues des États Membres sur les armes légères

Comme suite au paragraphe 10 de la résolution 56/24 V de l'Assemblée générale, intitulée "Le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects", il est rappelé aux États Membres que la date limite pour la communication de leurs vues sur la possibilité d'élaborer un instrument international d'identification et de traçage rapides et fiables des armes légères illicites était le 30 avril 2002. Les États Membres qui ne l'ont pas encore fait sont priés de communiquer leurs vues le plus tôt possible au Département des affaires de désarmement. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter M. Herbert Loret (tel. : (212) 963-0049); télécopieur : (212) 963-1121; courrier électronique : loret@un.org).

Comme suite au paragraphe 12 du dispositif de la résolution 56/24 V de l'Assemblée générale, intitulée "Le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects", il est rappelé aux États Membres que la date limite pour la communication des données et des renseignements sur l'exécution du Programme d'action était le 30 avril 2002. Les États Membres qui ne l'ont pas encore fait sont priés de communiquer leurs vues le plus tôt possible au Département des affaires de désarmement. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter M. Herbert Loret (tel. : (212) 963-0049); télécopieur : (212) 963-1121; courrier électronique : loret@un.org).

Comme suite au paragraphe 3 du dispositif de la résolution 56/24 I de l'Assemblée générale, intitulée "Maîtrise des armes classiques aux niveaux régional et sous-régional", il est rappelé aux États Membres que la date limite pour la communication de leurs vues sur la question était le 30 avril 2002. Les États Membres qui ne l'ont pas encore fait sont priés de communiquer leurs vues le plus tôt possible au Département des affaires de désarmement. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter Mme Pamela Maponga (tel. : (212) 963-5521); télécopieur : (212) 963-1121; courrier électronique : maponga@un.org).

Communication des données sur les dépenses militaires

Comme suite à la résolution 56/14 de l'Assemblée générale, intitulée "Information objective sur les questions militaires, y compris la transparence des dépenses militaires", il est rappelé aux États Membres que la date limite pour la communication des données annuelles sur les dépenses militaires était le 30 avril 2002. Les États Membres qui ne l'ont pas encore fait sont priés de communiquer les données et/ou les informations le plus tôt possible au Département des affaires de désarmement. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter M. Nazir Kamal (tel. : (212) 963-6195; télécopieur : (212) 963-1121; courrier électronique : kamaln@un.org).

*Economic and Social Council background
documentation*

A background document under item 5 (Special economic, humanitarian and disaster relief assistance) of the 2002 substantive session of the Economic and Social Council (humanitarian affairs segment) is now available on the following Web sites: <<http://www.reliefweb.int>> and <<http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/>>. It can also be obtained in room DC1-1386.

Background documentation for the high-level segment of the Economic and Social Council on the theme "The contribution of human resources development, including in the areas of health and education, to the process of development", is available on the Web site of the Economic and Social Council at <<http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/>>. Background documentation for the coordination segment of the Economic and Social Council on "Strengthening further the Economic and Social Council, building on its recent achievements, to help it fulfil the role ascribed to it in the Charter of the United Nations as contained in the United Nations Millennium Declaration" is also available on the Web site. Both documents can be obtained in room DC1-1419B.

Background documentation for the operational activities segment of the substantive session of 2002 of the Economic and Social Council on the themes "Progress in the implementation of General Assembly resolution 56/201; United Nations system support to capacity building; Simplification and harmonization of rules and procedures for operational activities for development, and Assessing the effectiveness of the United Nations system operational activities for development" is available on the Web site of the Economic and Social Council at <<http://un.org/esa/coordination/ecosoc/>>. All these documents can be obtained in room: DC1-1454.

As from Wednesday, 1 May 2002, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

*Documentation de référence du Conseil
économique et social*

Un document de référence relatif au point 5 de l'ordre du jour (Assistance économique, aide humanitaire et secours en cas de catastrophe) de la session de fond de 2002 du Conseil économique et social (débat consacré aux affaires humanitaires) est maintenant disponible sur l'Internet aux adresses suivantes : <<http://www.reliefweb.int>> et <<http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/>>. On peut également se procurer le document au bureau DC1-1386.

De la documentation de référence pour le débat de haut niveau du Conseil économique et social sur le thème "La mise en valeur des ressources humaines, notamment dans les domaines de la santé et de l'éducation, et sa contribution au développement", est disponible sur le site Web du Conseil économique et social à l'adresse suivante : <<http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/>>. On peut également se procurer de la documentation de référence pour le débat consacrée aux questions de coordination du Conseil économique et social sur le thème "Comment renforcer davantage le Conseil économique et social en mettant à profit ses succès récents, pour l'aider à remplir le rôle qui lui a été assigné dans la Charte des Nations Unies, conformément à la Déclaration du Millénaire" sur le même site Web. Des exemplaires des deux documents sont disponibles au bureau DC1-1419B.

De la documentation de référence pour le débat consacrée aux activités opérationnelles de la session de fond de 2002 du Conseil économique et social sur les thèmes "Progrès réalisés dans l'application de la résolution 56/201 de l'Assemblée générale; Appui du système des Nations Unies pour le renforcement des capacités; Simplification et harmonisation des règles et procédures des activités opérationnelles de développement, et Évaluation de l'efficacité des activités opérationnelles de développement du système des Nations Unies", est disponible sur le site Web du Conseil économique et social à l'adresse suivante : <<http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/>>. Des exemplaires de ces documents sont disponibles au bureau DC1-1454.

À partir du mercredi 1er mai 2002, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officielles tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officielles ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officielles dans la salle des conférences de presse (S-226).

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé au troisième étage du Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

SUMMARY OF MEETINGS

APERÇU DES SÉANCES

Friday, 24 May 2002

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

19th meeting

Application for consultative status and requests for reclassification deferred from previous sessions of the Committee [4 (a)]

The Committee resumed its consideration of the item and heard statements by the representatives of Tunisia, Senegal, Algeria, China, Pakistan, Cuba, Lebanon, Germany, France, the Sudan, the United States, Cuba and Chile.

Following the statement of the representative of Lebanon in which he proposed not to grant consultative status to organization United Nations Watch, the representative of the United States invoked rule 50 of no action motion against the proposal. Following statements by the representatives of the Sudan, Pakistan, France, China and Chile on a point of order, the meeting was adjourned.

20th meeting

Application for consultative status and requests for reclassification deferred from previous sessions of the Committee [4 (a)]

The Committee resumed its consideration of the item.

Following the resumption of the item, the no action motion was withdrawn and the Committee, by a roll-call vote of 8 to 9, with 2 abstentions rejected the proposal not to recommend granting consultative status to the organization, United Nations Watch.

A statement in explanation of vote before the vote was made by the representative of the Russian Federation.

Statements in explanation of vote after the vote were made by the representatives of Romania, Pakistan, France, Colombia, China, Ethiopia and the United States.

The Committee, by a roll-call vote of 8 to 9, with 2 abstentions, rejected a not action motion on granting consultative status to the organization United Nations Watch.

The representatives of the United States and Chile made statements against the no action motion.

The representatives of Tunisia and Pakistan made statements in favour of the no action motion.

Vendredi 24 mai 2002

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

19e séance

Demandes d'admission au statut consultatif et demandes de reclassement dont le Comité a décidé de reporter l'examen lors de ses sessions antérieures [4 a)]

Le Comité reprend l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays ci-après : Tunisie, Sénégal, Algérie, Chine, Pakistan, Cuba, Liban, Allemagne, France, Soudan, États-Unis, Cuba et Chili.

Après une déclaration du représentant du Liban au cours de laquelle il propose de ne pas octroyer le statut consultatif à l'organisation United Nations Watch, le représentant des États-Unis invoque l'article 50 tendant à ne pas se prononcer contre la proposition. Après des déclarations sur une motion d'ordre des représentants du Soudan, du Pakistan, de la France, de la Chine et du Chili, la séance est suspendue.

20e séance

Demandes d'admission au statut consultatif et demandes de reclassement dont le Comité a décidé de reporter l'examen lors de ses sessions antérieures [4 a)]

Le Comité reprend l'examen de la question.

Après la reprise de l'examen de la question, la motion tendant à ne pas se prononcer est retirée et le Comité rejette la proposition tendant à ne pas recommander l'octroi du statut consultatif à l'organisation United Nations Watch, par 9 voix contre 8, avec 2 abstentions (vote par appel nominal).

Le représentant de la Fédération de Russie explique son vote avant le vote.

Les représentants des pays suivants expliquent leur vote après le vote : Roumanie, Pakistan, France, Colombie, Chine, Éthiopie et États-Unis.

Par 9 voix contre 8, avec 2 abstentions (vote par appel nominal), le Comité rejette une motion tendant à ne pas se prononcer sur l'octroi du statut consultatif à l'organisation United Nations Watch.

Les représentants des États-Unis et du Chili se prononcent contre la motion tendant à ne pas prendre de décision.

Les représentants de la Tunisie et du Pakistan se prononcent en faveur de la motion tendant à ne pas prendre de décision.

Subsequently, the Committee, by a roll-call vote of 9 to 8, with 2 abstentions, decided to recommend to the Council to grant consultative status to this organization.

Statements in explanation of vote before the vote were made by the representatives of France, Colombia, the Sudan, Lebanon and Pakistan.

Statements in explanation of vote after the vote were made by the representatives of Chile, Senegal, Ethiopia and France.

A general statement was made by the representative of the Sudan.

New applications for consultative status and new request for reclassification [4 (b)]

The Committee resumed its consideration of the item and heard the statements of the representatives of Germany, Senegal, Ethiopia, India, the United States, the Sudan and China.

The representative of the Indigenous Peoples' Centre for Documentation, Research and Information, a non-governmental organization, responded to questions raised by members of the Committee.

Tuesday, 28 May 2002

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON RELATIONS
WITH THE HOST COUNTRY

211th meeting

The Chairman made a statement.

Statements were made by the representatives of Cuba, France, Hungary, Iraq, the Libyan Arab Jamahiriya, Malaysia, Mali, Russian Federation and the United States.

The Chairman made a statement.

Ultérieurement, le Comité décide de recommander au Conseil d'octroyer le statut consultatif à cette organisation, par 9 voix contre 8, avec 2 abstentions (vote par appel nominal).

Les représentants de la France, de la Colombie, du Soudan, du Liban et du Pakistan expliquent leur vote avant le vote.

Les représentants du Chili, du Sénégal, de l'Éthiopie et de la France expliquent leur vote après le vote.

Le représentant du Soudan fait une déclaration de caractère général.

Nouvelles demandes d'admission au statut consultatif et nouvelles demandes de reclassement [4 b)]

Le Comité reprend l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de l'Allemagne, du Sénégal, de l'Éthiopie, de l'Inde, des États-Unis, du Soudan et de la Chine.

Le représentant du Centre de documentation, de recherche et d'information des peuples autochtones, une organisation non gouvernementale, répond aux questions des membres du Comité.

Mardi 28 mai 2002

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES RELATIONS
AVEC LE PAYS HÔTE

211e séance

Le Président fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants de Cuba, de la France, de la Hongrie, de l'Iraq, de la Jamahiriya arabe libyenne, de la Malaisie, du Mali, de la Fédération de Russie et des États-Unis.

Le Président prend la parole.

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Fifty-fourth session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 28 MAY 2002

2726th meeting

Unilateral acts of States

The Commission continued its consideration of the fifth report of the Special Rapporteur (A/CN.4/525 and Add.1).

* * *
Convention on the Right of the Child

COMMITTEE ON THE RIGHTS OF THE CHILD
Thirtieth session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 24 MAY 2002

784th and 785th meetings

Consideration of reports by States parties [4]

The Committee began and concluded its consideration of the initial report of the Niger (CRC/C/3/Add.29/Rev.1). In accordance with the provisional rules of procedure of the Committee, representatives of the State party were present at the meetings and replied to questions raised and comments made by members of the Committee.

MONDAY, 27 MAY 2002

786th and 787th meetings

Consideration of reports by States parties [4]

The Committee began and concluded its consideration of the second periodic report of Belarus (CRC/C/65/Add.15). In accordance with the provisional rules of procedure of the Committee, representatives of the State party were present at the meetings and replied to questions raised and comments made by members of the Committee.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Cinquante-quatrième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 28 MAI 2002

2726e séance

Actes unilatéraux des États

La Commission poursuit l'examen du cinquième rapport du Rapporteur spécial (A/CN.4/525 et Add.1).

* * *
Convention relative aux droits de l'enfant

COMITÉ DES DROITS DE L'ENFANT
Trentième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 24 MAI 2002

784e et 785e séances

Examen des rapports des États parties [4]

Le Comité commence et termine l'examen du rapport initial du Niger (CRC/C/3/Add.29/Rev.1). Conformément au règlement intérieur provisoire du Comité, les représentants de l'État partie assistent aux séances et répondent aux questions et aux observations des membres du Comité.

LUNDI 27 MAI 2002

786e et 787e séances

Examen des rapports des États parties [4]

Le Comité commence et termine l'examen du deuxième rapport périodique du Bélarus (CRC/C/65/Add.15). Conformément au règlement intérieur provisoire du Comité, les représentants de l'État partie assistent aux séances et répondent aux questions et aux observations des membres du Comité.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Convention for the Suppression of Terrorist Bombings. New York, 15 December 1997

*Acceptance: Finland (28 May 2002)**

United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

*Ratification: Philippines (28 May 2002)**

Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

*Ratification: Philippines (28 May 2002)**

Protocol against the Smuggling of Migrants by Land, Sea and Air, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

*Ratification: Philippines (28 May 2002)**

International Coffee Agreement 2001. London, 28 September 2000

*Accession: Cameroon (28 May 2002)**

*Accession: Philippines (28 May 2002)**

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. Beijing, 3 December 1999

*Accession: The Former Yugoslav Republic of Macedonia (23 May 2002)**

Kyoto Protocol to the United Nations Framework Convention on Climate Change. Kyoto, 11 December 1997

*Accession: Iceland (23 May 2002)**

* Date of receipt of the relevant documents.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention internationale pour la répression des attentats terroristes à l'explosif. New York, 15 décembre 1997

Acceptation : Finlande (28 mai 2002)*

Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 novembre 2000

Ratification : Philippines (28 mai 2002)*

Protocole additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée visant à prévenir, réprimer et punir la traite des personnes, en particulier des femmes et des enfants. New York, 15 novembre 2000

Ratification : Philippines (28 mai 2002)*

Protocole contre le trafic illicite de migrants par terre, air et mer, additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 novembre 2000

Ratification : Philippines (28 mai 2002)*

Accord international de 2001 sur le café. Londres, 28 septembre 2000

Adhésion : Cameroun (28 mai 2002)*

Adhésion : Philippines (28 mai 2002)*

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Beijing, 3 décembre 1999

Adhésion : Ex-République yougoslave de Macédoine (23 mai 2002)*

Protocole de Kyoto à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques. Kyoto, 11 décembre 1997

Adhésion : Islande (23 mai 2002)*

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Web sites

Presidency of the Security Council:

<http://www.un.org/Docs/sc/presidency>

<http://www.mfa.gov.sg/unsc/presidency>

President of the General Assembly:

<http://www.un.org/ga/president>

Security Council Committee established
pursuant to resolution 1373 (2001)
concerning counter-terrorism:

<http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373>

<http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm>

<http://www.un.org/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/russian/document/sdocs/committees/1373>

<http://www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html>

Spanish presidency of the European Union:

<http://www.spainun.org>

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for inclusion in the *Journal*
may be sent to room S-2940
(telephone 963-3888, 963-6771 and 963-6776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

Sites Web

Présidence du Conseil de sécurité :

<http://www.un.org/Docs/sc/presidency>

<http://www.mfa.gov.sg/unsc/presidency>

Président de l'Assemblée générale :

<http://www.un.org/ga/president>

Comité du Conseil de sécurité créé
par la résolution 1373 (2001) concernant
le contre-terrorisme :

<http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373>

<http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm>

<http://www.un.org/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/russian/document/sdocs/committees/1373>

<http://www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html>

Présidence espagnole de l'Union européenne :

<http://www.spainun.org>

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au bureau S-2940
(téléphones 963-3888, 963-6771 et 963-6776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(courrier électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

